

1898-02-25

SENDER

Ellen Sawyer

RECIPIENT

Laura Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet på brevets første side

General comment:

Pauline og Heinrich Hirschsprung boede i Bredgade, København.

Onkel Hendrik er formodentlig

Heinrich Hirschsprung.

Glorups: Albrecht Warbergs bror, Christoffer, var godsforvalter ved herregården Glorup syd for Nyborg.

Det vides ikke, hvem Madame var.

Onkel Harald er også ukendt.

Det kan ikke entydigt afgøres, hvem af de to Bagge-brødre der er tale om.

Sender's location:

København, Bredgade 43

Sender info (seal, address, etc.):

Adressen er skrevet øverst side 1

Recipient's location:

Erikshåb Højstrup St

Mentioned people:

August Bagge, Bogtrykker

August Bagge, Bogtrykkerens bror

Wilhelmine Berg

Margrethe Boye

Hedvig Hamilton

Agnes Hirschsprung

Bernhard Hirschsprung

Fru Emma Hirschsprung

Heinrich Hirschsprung

- Jensen, Frøken, Erikshaab

Marie Krøyer

Peder Severin Krøyer

Alhed Larsen

Johanne Christine Larsen

Christine Mackie

Franz Schubert

- Voss

Albrecht Warberg

Archive:
Warberg Kerteminde egns- og
Byhistoriske Arkiv BB 1732

Trykt udgave:
Nej

Provenance:
Testamentarisk gave fra Laura
Warberg Petersen til Østfyns Museer

TRANSCRIPTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

Fru Laura Warberg

Erikshåb

Højrup St.

Fyen

[I brevet:]

Bredgade 43

25/2 -98

Kære Mor!

Da jeg traf Alhed igår, fortalte hun mig at hun var bleven hjemkaldt til på Søndag og at Far skal ligge 14 Dage. Det er dog skrækkelig kedeligt, men det var da et stort Held at vi fik Dr. hentet, ellers havde Far vel stået op om et Par Dage.

Alhed rejste nu til Kærteminde i Dag og bliver der til Søndag. - Mon Far nu bliver så rask, så Glorups kan komme d. 6te - 7ende? Du fik vel ikke noget til min Næse?

Jeg har det som Blommen i et Æg og morer mig udmærket. Onkel Hendriks er jo det absolut rareste man kan tænke sig. Tante P. er temmelig rask, hun går sin Morgentur hver Dag, - de taler slet ikke om at rejse. Den første Dag gik jeg Morgentur med og var et Øjeblik med dem inde hos Maleren Krøjers, der har bygget sig et Hus, som bliver enestående originalt og morsomt. Udvendig er det hvidt med grønne Vinduer, der sidder hist og her, som det kan træffe, store og små mellem hinanden. Foran Døren er der en Portal af to gamle Søjler, som de har bragt med et el. andet Sted fra. - Inden i Huset er der en Mangfoldighed af de mærkeligste Indretninger og Ting, - hentede rundt omkring fra, - dejlige, gamle Møbler, åbne Kaminer, o.s.v. I Spisestuen var Gulvet af grønne Fajansefliser og Farverne var henrivende overalt. - Det var meget morsomt. - Jeg har været hos Tante Mis hver Dag, og skal der også i Dag, - hun er i meget godt Humør, men Junge får jeg vist ikke meget at se af, hun har meget travlt. - laftes var her fremmede bl.a. Sangerinden Margrethe Broye, som sang en hel Del, bl.a. hele det første Parti af Orfeus og en Del Schubert. Bagges var her også og en Del andre flinke Mennesker. Men det er dog utroligt, hvor de siger meget Vås i et sådant Selskab! Nu skal jeg hen og gøre Goddagvisit hos "Onkel Haralds" og "Onkel Bernhardts". Tante Poulina læser fransk hos en fransk Dame - Konversation og jeg hører på det. Tante P. spurgte i Dag, om jeg ikke havde Lyst til at få nogle Timer hos hende, d. franske ["d. franske" indsat over linjen] mens jeg er her, og jeg kunde ikke sige nej, for jeg interesserer

mig jo så brændende for fransk. Men Tante P. sagde, at det kunde ikke være mindre end 14 Dage.

Nu kommer så det slemme - om jeg ikke kan gå let hen over Fødselsdagene - Far er det sikkert lige meget, - og jeg for mit Vedkommende er ikke mere rørt over d. 6te og 7nd Marts, end over alle de andre Dage i Aaret. Madame siger at det var slet ikke Meningen, at det skulde være et sådant lille Besøg, og de skal nok helde mig ud, når de skal rejse.

Jeg vilde så rasende gjerne have de Timer, - og så er her jo et guddommeligt Flygel og en Masse Bøger at læse i og en stor Flok gode Venner at besøge.

Bare du nu ikke synes, det Forslag er altfor kedeligt. -

Lørdag:

Nu længes jeg snart efter at høre fra første Hånd hvordan Far har det, - men du har vel travlt med din Virksomhed som Fuldmægtig, så du ikke har videre god Tid til Skriverier. -

Madame har tilbudt sig som vikarierende Protokolfører mod fri Kost og Logi. Jeg ser ikke stort til Madame, hun har jo så travlt med sin Skole. laftes var Junge her og fik sig en lille L'hombre med Tante P, og ["og" overstreget] Onkel H og mig. Hun var temlig forvirret efter Læssøegade-Karnevalet, som havde varet til 3 1/2. De havde moret sig glimrende. Ta' Mis har haft det dårligt i den senere Tid, men er dog nu en Smule bedre. -

Mon det ikke er bedst, du snarest lægger Tøjet på Bleg!

Jeg var hos Tante Emma igår og kom lige til et lille udsøgt Dameselskab hos Agnes på hendes Værelse - med The russe og fine Kager, samt et Par Damer, som snakkede, så det næsten blev sort for Øjnene af èn.

Jeg havde i Dag Brev fra Hedvig Hamilton, - hun og Frk. Voss bor sammen og jeg skal hen og besøge dem i Morgen, Søndag. -

Vil du ikke give Christine dette Brev at læse, hvis hun er der, og sig til hende, at jeg skriver til hende snart.

Nu tror jeg ikke, jeg véd mere denne Gang, men der bliver nok snart noget mere. -

Vil du fortælle Frk. Jensen, at jeg har købt en ny, grå Filt-Indfatning til 3 Kr. de fandt det nødvendigt. - Og vil du så hilse Far, Frk. Jensen og de andre fra

din Pelle.

(En elendig Pen, som næsten ikke kan drives frem)



Bredgade 43
25/2 - 98

Kære mor!

Da jeg traf Lehed i går, fortælte
han mig at han var blevet
hjemkaldt til på Søndag og at
Far skal ligge 14 dage. Det er
dog chokket lig kedeligt, men
det var da et stort held at
vi fik Dr. hentet, ellers havde
Far vel stået op om et dage.

Lehed rejste nu til Næstved
i dag og bliver der til
Søndag. - Har Far nu bliver
så rask så Gloups kan komme
d. 6^{te} - yndt? Du fik vel ikke
nogen til min hase?

Jeg har det som Blomster
i et Åg og mener mig udma-

881732

ket. Onkel Hendriks er jo
det absolut rareste man kan
tanke sig. Tante P. er temmelig
rask, hun får sin morgen-
tur hver dag, - de tager det
ikke an at rejse. Den første
dag gik jeg morgenstur med og
var et øjeblik med dem inde
hos Maleren Nøgers, der har
bygget sig et hus, som bliver
uendeligt originalt og morsomt.

Udvendig er det huset med
gamle Vinduer, der sidder højt
op her, som det kan træffes,
store og små mellem hinanden.
Fra Døren er der en Portal
af to gamle Søjler, som de
har bygget med et et andet
Sted fra. - Inden i Huset
er der en mangfoldighed af

de smukkeste Indretninger
af Ting - hentede rundt om
kring few - dejlige, gamle
Møbler, alle Kammer, o.s.v.
I spisestuen var Gulvet af
glatte Fajancefliser og Færdene
var hvidviede overalt. - Det
var meget morsomt. - Jeg har
været hos Tante hies huse dag
og skal der også i dag, - huse
er i meget godt humør, men
junge far jeg vist ikke meget
at se af, hun har meget
trædt. - Tantes var her frem-
mede bl. a. Søsterinden Mar-
garethe Boye, som sang en hel
del, bl. a. hele det første Par-
te af Orfeus og en del Schubert.
Bageren var her også og endelig
andre flinke mennesker. Men
det er dog utroligt, hvor de
siger meget om et sådant
Selskab. Nu skal jeg her af
gode Goddagsvit hos Onkel
Caralds og Onkel Benschardt.
Tante Pauline læser fransk hos
en fransk Dams - Konversation
og jeg hør på det. Tante P.
spurgte i dag, om jeg ikke
havde lyst til at gå nogle
Ture hos hende, ^{den franske} eftersom jeg er
her, og jeg kunde ikke sige
nej, for jeg interesserer mig
jo så brændende for fransk.
Men Tante P. sagde, at det kun
de ikke var mindre end 14 dage.
Nu kommer så det elendige
- om jeg ikke kan gå let

hen over Fødselsdagene - Far er
det sikkert lige meget, - og jeg
for mit Vedkommende er ikke
mere kørt over d. 6^{te} og 7^{de} Marts
end over alle de andre Dage i
Året. Madame siger at de
var selv ikke Meninger, at
det skulde være en sådant lille
Besøg, og de skal nok helder
ving ud, når de skal rejse.

Jeg vilde så rasende gerne
have de Tiener, - og så er her
jo et guddommeligt Flygjel
og en Masse Bøger at læse
i og en stor Flok gode Ven-
ner at besøge.

Var du nu ikke ryges det
Forslag er derfor kedeligt. -

Lørdag.

Nu længes jeg snart efter at

BB1732

høje fra første Bånd hvordan Far
har det, - men du har vel travl
med din Vikariering som fuld-
mægtig, så du ikke har så den
god Tid til Skrivelse. -

Madame har tilbude sig som
vikarierende Probokalfører med
sin Rost og Logi. Jeg ser ikke
stort til Madame, hun har
jo så travlet med sin Skole.

Faften var Junge her og fik
sig en lille L'hemke med
Tante P. og Onkel H. og mig.
Buen var ganske forsvundet
efter Læssøegade. Karnevalet, som
havde varede til 3½. De havde
suset sig glinsende.

Til mig har haft det dårligt
i den senere Tid, men er
dog nu en Smule bedre. -

Men det ikke er bedst, der
man vil lægge Pjævel på Pjævel!
Jeg var hos Tante Ovidia
i går, og kom lige til et lille
udviklet Danceselskab hos hende,
— på hendes Værelse — med
Flere russere og fine Piger, samt
et Par Damer, som snakkede,
så det næsten blev en for
Gjæmme af en.

Jeg havde i Dag Brev fra
Hedvig Hamilton, — hun og
Frik. Vær bor sammen og for-
skæl her og besøge dem i
Morgen, Søndag. —

Vil du ikke give Christine
dette Brev at læse, hvis hun
er der, og sige til hende, at

Jeg skriver til hende snart.
Nu tror jeg ikke, jeg ved mere
denne Gang, men der bliver
nok snart noget mere. —

Vil du fortælle Frik. Jensen
at jeg har købt en ny, grøn
Felt-Insulation til 3 Sk.,
de fandt det upassende. —

Og vil du så hilse Fra Frik.
Jensen og de andre fra
din Pæls.

(En skændig Pen, som næ-
sten ikke kan drives frem)